

本報特啟
本報開設有年久為
各界所信用惟運來
工價與紙價較前多
增數倍全賴各界所
賜之報費為周轉况
重慶華云暮各用意
形其凡凡閱報諸君
已閱及續閱者仰將
報費惠來倘因小費
未便轉託本埠某號
代支亦可閱報
諸君幸垂察焉

中華民國九年十一月十九日

大漢公報

夏歷歲次庚申十月十一日

號七(五期星)卷五

本報價目本埠派到
每月收銀七毛五分
每月收銀七毛五分
各埠及美國每年收
英金九元七毛五分
年五元一月一元中
七元一月一元中
及外埠每月收英金
十二元除禮拜日外
皆按日早閱無論取
閱久暫報費均仰先
惠空函定閱恕不奉
呈本報特啟

專載

北省旱災之四面八方 (荔父)

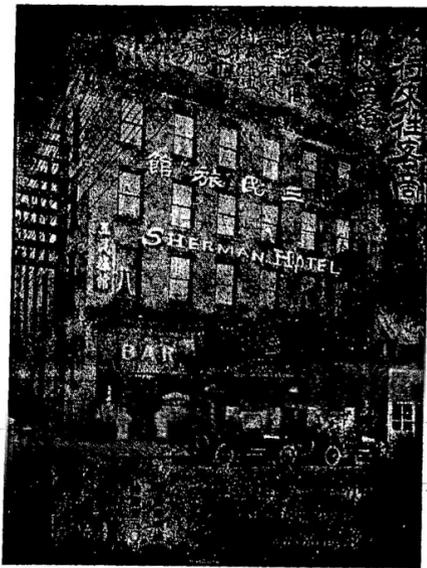
(此稿轉錄 華民國公報因漏登再行補出此
乃接第七續)

(一)馬廠河工程 此項測量計畫 亦已完畢 惟工
程不甚大 已由熊希齡屬順直水利委員會立即興工 可以
救濟滄州靜海兩縣中之飢民

(二)庫旁水 此處由正定以平河間
數百里之長 兩岸無堤 每遇秋水發 河性湍急 四
處奔竄 安下各縣 無不受害 若於正定以東築堤 則
以至河間 使水有所束 則安平各屬之水患可免 雖此
處未經測量之計畫 然用舊法築堤 亦無妨也 此項經
費 可商於順直水利委員會 將牛木屯款移緩就急 借
撥五十萬元 要求財部於明年撥款項下 分月扣還 倘
想銀團及外交團 當可允許也 此為五省災區救濟會之
謀畫 想已陸續着手實行

以上直魯兩省內地之工賑計畫 既有可籌之法 至於河
南省及直南所連之各縣 雖無河工之可辦 亦須兼籌並
顧 則莫如建築馬路 又朱學鈴為總理梁士詒為董事之
開源墾殖公司 亦募集災民作工 作工區之區域 在天
津 糧城一帶荒地 惜容納有限 若此類之公司益多
則災民受惠益普矣 除却笨笨諸大端 北京政府與慈善
團體 仍竭力為災民謀生路 各項工程之可以興舉者
則興舉之 至被災區域以內 亦應行修築道路橋梁 及
濬河築堤等事 其餘易辦之工程 如穿井灌田 均可以
災民充當工役 經費宜由北京政府或慈善團體助之
所以事殊不易 而又必不容延誤也 總之此次奇災 全
國各界 能一致協助 則不獨災民可減少死亡之數 且
可利用機會以增築便利交通之道路 結果直能對全國實
業 予以發展之助力 唯據十月五日北京消息 代表紅
十字會之比弗爾君新從災區回 謂(於六星期內 若不能
按照所豫定之辦法進行 則災民死者必以數百萬計 八
星期後之災情 將完全非救災團體所能辦理也)可見存
亡間不容髮 無論何方法以賑濟 均求至敏捷至安全以
行之 若夫北京政府欲移民於蒙古黑龍江諸邊境以開
墾 嚴冬屆矣 雪地冰天 那可以行 此事非待來春不

(館旅大民三)



江夏堂百子會展期截股廣告

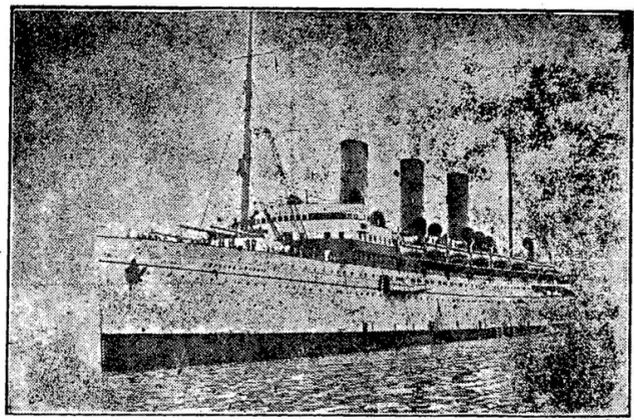
本堂百子會原訂十月卅日 律繳齊惟各兄弟叔姪散處殊
方且因工務牽纏未及周知近口來示問取章程緣事尙見源
源不絕故再展期至本年十二月卅一號止截如有志附股者
及早呈報免至限滿見遺可也至遠處遐隔再有未明底蘊者
仰賜函問取章程部再閱為禱
云地黃江夏堂啟

聯吟社徵聯特啟 (第一會)

雲香摘點：名士風流：撥漢高(手旁)華：雅人韻事：况
復清閑旅邸：藉筆墨以寄懷：征逐世途：假吟哦而抒憤
本社全人知海外不乏文人騷客：特命題徵聯隨諸詞長
聊仿游亭之樂事也

- 聯吟社徵聯特啟 (第一會)
聯 心口青綠戰和 ○○○○○○○○ (轆轤)
題 心口綠青和戰 ○○○○○○○○ (轆轤)
取列壹百名 卷多加列 每對收卷金貳毫五
代理收卷處大漢公報 駐柯京領事
限拾壹月拾九號截繳彙送
趙宗壇先生評閱 (賞格列後)
冠軍賞銀拾元 另賞金牌一面 (約值廿元)
第一名 殿軍 各賞銀五元 另金牌一面
第二名 六員 第四名五員 第五名四員
第六至第十名各二員半 十一至二十名各二員
廿一至三十名各壹員 卅一至五十名各五毫
五至壹百每名三毫五 (倘有懷疑幸勿賜教)

四亞輪船公司



敬祈惠顧

諸君 東旋

(歡) (迎) (華) (客)

Table with shipping schedules: 赴香港最近船期, 亞洲皇后, 滿提高, 日本皇后, 亞洲皇后, 俄國皇后, 元月十三

總司理司徒施謹啟

SETO MORE Asiatic Pass Agent, C. P. O. S. Ltd. VANCOUVER, B. C.

J. J. FORSTER General Agent C. P. O. S. Ltd. VANCOUVER, B. C.

孖銀銀行

MERCHANTS BANK OF CANADA, 436 Columbia Ave. Vancouver B.C.

儉積廣告

天下人無成于勤儉而敗于揮霍勤儉者致富之原 揮霍者屢貧之階世之人 恆愛富而厭貧者矣曾亦 思富貴之所由乎富貴 之所由固由儉積於平時 也本行為利便世人儉積 起見特設一節儉貯蓄部 凡各界人等每有餘積者 一員以上者隨時可以附 貯積少成多是亦致富之 一道也此佈

資本共公積壹千六百萬

分行共三百餘家

孖銀銀行司理非魯民啟

委路慎雙靴舖

秋天新靴式 一間專售女靴 一間專售男靴 女人時款新靴款式雅緻特別悅目穿着自然令人舒暢精粗各別本號之貨物為西方最完美最先到市佛特是秋新出之款式陳列以便貴客選擇黑棧灰各色俱全請來參觀加意歡迎希為留心賜顧為荷

WILSONS SHOE STORE 157 159 Hastings St. W. Near Cambie Street

Imperial Grain and Milling Co. Ltd. 339 Railway St. Phone Sey. 526-527 Canada Food Board License No. 4-517 VANCOUVER, B. C.

本公司向辦唐山絲苗 粘大帮谷 近日新米運到甚多甘香潔白食者讚美叨蒙 華 人字號光顧 無論遠近單 到即付價銀 尤為相宜 庵不羅羅公司謹啟





公司之車。以載其友人回家。非担公司職務。該婦妄行控告。殊屬荒謬云

交易自宜公平 本市公平重量檢查員磚士。昨稱本市市人行商及細小伙食舖。近日所賣成包薯仔。多不足重量者。此等行為。殊屬不合。每包薯仔。重者應為一百磅。如市民與若輩購買。若輩謂係一百磅。若在後試其重量不足。如此則可拘控之。近此數日間。予已屢聞市民出怨言。謂薯仔每包不足重量。故伊已請求政府。再立一完善律例。嚴定該品重量標準。以維民食而示公平云。

加屬新聞 歡迎馬林兩君之盛況 比尹函云。育才社同人。昨禮拜五日。接城總堂發來專電報告。沙城分堂特派專員馬奉晏先生。前來總堂商議一切。本社同人。聞兩君將至。禮拜八下午四時。乘電車在車站歡迎。與兩君接洽。隨即設筵為兩先生洗塵。至晚八時。特開全體大會。首由社長劉孔正君搖鈴宣布開會理由。旋請馬林兩先生。發揮偉論。令聽者為之動容。當場籌捐者甚形踴躍。及散會下堂。至十二時備車歡送兩君前往北城云。

二埠籌賑北省旱災 二埠函云。之十四日。奉中華會館董董。為祖國北省亢旱成災。劫浩災深。且屆隆冬。飢寒交迫。勢將垂危。因特召集僑胞開大會。正董黃篤生君主席。宣布災情。後李澄君動議。謂災情重大。事關生死。集資賑濟。實急不容緩云云。全場為之感動。主席遂付表決。經一致通過。派人沿門募捐。並當場舉定陳耀輝鄭華樂劉富昭楊棣李佛謙黃茂賢李澄譚金瑞黃世浩等君。為是禮拜內出發勸募云。

控原夫 背盟 都那度十八號電。本市音樂教師西女撈打文殿。曾與紐絲崙之惡崙坤西人于怒利訂婚。今于氏背却前盟。使余心常戚戚。以致身體損壞。且精神困而不起。不復能教授音樂。是以控于氏於案。勒他補回背約銀二萬元云。

討論審判稅問題 都那度十八號電。昨日大開會討論徵收審判稅問題。計其時各處派代表蒞會者三百餘人。咸謂政府於審判稅一例。不肯取消。我等宜聯名稟請政府。將物品來源處徵稅。而此例則及時取消云。又溫地辟埠零沽商會。會長賓浮氏。勸各商人共同設立一策。如各商人可以聯合。可先派代表到議院磋商云。

白糖價低 滿地可十八號電。是日坎屬各白糖公司。復行低跌白糖價格。現價每百磅需銀一十一元七毛五。是以本埠之四大白糖商。亦武其後而減價發售。

現每百磅十二元。以五分扣除云。假院地為建築場。域多利拾八號電。是日接到柯京道消息。稱說商鬼磨新船廠。從事建築。但該船廠迫近市鬼磨醫院。工場尚狹。不得不要假借該院地址。故該醫院於十月廿月拾拾號。暫行閉歇以就之云。

逃犯均已獲回 片士魯拔十八號電。囚犯四人。日前由獄內遁去。已誌前報。今已復被拿獲。聞二名在棄士碌。其餘兩名。在本埠後之山頂上。方共烹其所偷之雞以為食也。一見差員。不覺驚訝欲遁。幸差員疾將他等擒拿。復下之獄。聞犯等本欲逃往亞姆士架云。

煙霞黯淡迷去路 溫地辟十八號電。本埠自是年前。霧霧之大。障蔽道路。未有如十七號晚者。計是日由下午至晚間十一點。全埠沒却燈光。咫尺不辨人物。電車滯滯。不敢疾馳。操機者不見前途。莫辨何處停止。故收放自如。有碍搭客。至自由車亦遲遲其行。間有安置其車於車房。蓋恐前途有失。宜步行而歸云。

各國新聞 傷斃建築工人 美國濱地賓納都利士埠十八號電。本處新建木力木匠中學。樓高三層。僱用五人作工。今日正在以鐵塔起樓格。不料鐵格傾倒。以至工人俱被壓于下。現聞死者兩名。傷三十名云。

女伶家之鉅竊 紐約十八號電。西婦沙勒頓。前曾為優伶。今往投報警局。謂伊住宅居五號街。被匪潛入。劫去首飾四十萬。方禮拜一。沙氏與女伶杜氏往滿茂付地宴會。鐘鳴九點。伊屋之女役及男侍者。均被匪等縛束。及午夜十二點。沙氏回家。匪徒三人。又將伊緊綁。劫取珍珠頸鍊。條。值銀三十萬元。另首飾頸毛等件。延至明天。侍者始自得脫縛。而解沙氏及女役之縛。即來局報告云。

肥哉此新娘也 美國羅省訪函。本埠機器廠工人坎美頓。昨日返自溫尼士埠。娶一新妻而來。其妻重量七百二十五磅。彼則一百五十五磅。彼此均二十七歲。其妻之家人均屬肥胖。伊姊則四百三十磅云。

古巴窟况一斑 亞灣函云。有不知姓名之僑胞二名。均高州人。新來此地。不得職業。無處寄身。窮途挨餓至七日。竟投水而死。又有黃姓一名。死法亦同。

少年賊劫火車 倒運夏十八號電。上日港士布立獲郵車被劫。失去債票三百五十萬元一案。現已拘拿少年四名。其中三名。已自認為匪不諱。此四少年之名為馮非立年二十。柯非立年十七。普茨波架年十九。已誌前報。立拔年廿一。俱寓于港士布立。而為車中人員也。聞柯非立乃馮非立之弟。于昨夜往警局投稱。其兄與此案無關。予今自首認罪云云。警員不信。遂一併拘留之。聞現已得回二百萬元之債票云。

續始路公堂捐款 馮榮 曾煥 林福 以上捐一元 聶四 梁輝 陳煥 陳煥文 關樂 陳煥文 李長 方文彩 李葵西 張松 王祥現 甄金 高振森 伍福富 鄭鴻彰 李沛偉 方邦 楊全 林有 楊耀 楊光煜 以上俱捐五毛

益城緣部 李漢生捐銀二元五 李長浩 李桃二 朱雲榮 林開 以上員半 李長 李長 李柱 黃德持 劉子樂 周道球 黃樹板 李長 李柱 黃德持 劉子樂 周道球 周美 陳來崇 吳德 李就 以上五毛 老市街埠緣部 黃華燦 黃蘭傑 以上五元 周悠慶 譚有寬 李週 以上三元 鍾容岳 謝命 以上二元五 馬宜大 李福 以上二元 雷煥 黃德相 雷好 林高德 雷家普 林清 雷學超 雷學頭 劉錦湖 鍾恒光 李奕煜 黃三多 雷家昂 劉孔屏 以上一元五毛 麥宗好五毛 馬廷遠 林打 劉甲勤 吳壽 趙宗信 梅相 以上員 員半 梁南 謝章 吳平 周荷 林成暖 以上一元 梁廷芳 黃祥 李遇 梁瑞華 李林 張仁鏢 劉炳勤 劉兆來 梁廷韶 劉三安 梁迪 趙棧 黃遠懷 鄭令 馬本澤 劉毓棠 劉勤勤 林志 鍾印仕 陳潤雲 譚炳 江紹凌 許棠 鄭兆 謝錦榮 關慶扶 丘春錦 鄭純 以上五毛 劉華杞 劉信勤 劉兆堯 以上二毛五

衆僑胞東旋者注意 凡人之處世。德必思圖報一飯無敢或忘弟由都那度購守藍烟通船返粵自都城登車直出所有行李有人為之搬運。落及抵埠城兩埠馬路中君招待殷勤無微不至弟等感兩君待過之隆無以圖報謹登報藉表寸忱並為東旋諸君告焉

鳴謝 本總社歲屆四週舉行紀念荷蒙各公堂支部惠贈珍貴祝詞祝電鏡屏圖書本總社藉增光寵同人不勝感激特登報以彰盛德 卡城連權支部祝詞賀金五元 正城連權支部祝詞賀金五元 雲城連權支部祝詞賀金五元 城連權支部同人鞠躬 民國九年十一月十五日 城連權支部同人鞠躬

林文燦先生的確拿手醫跌打 弟在城連權團偶過馬路走車拋地跌折右手跨頭走側此時此際苦不堪言即請中西醫士調理月餘均無效驗獨弟能舉動反為直了一般以為此手今幸得吾兄時波提及文燦先生之大名正是一言驚醒夢中人即診往雲就醫求先生調治果然藥到回春至今全愈還我自感醫之恩無以為報特誌數言顯揚先生之拿手 先生掛號處同仁堂打東街巷百一十一號 民國九年 十月 日 香邑南村伍時尊謹啟

洪明人士注意 啓者本分堂創自去去年全賴我全人斬棘披荆不畏艱難而後乃能成立至今已屆 載運禧西歷十一月廿八號舉行一週紀念敢披各埠同人依期光臨指示一切無任盼切 拾一月 十二日 溫地辟致公堂啓

新樓投租 啓者恩邑同福堂新建之樓在片打街東門牌三百一拾六號樓下首進舖位訂期十一月二拾八號午兩點鐘在本堂開充如各界欲取此舖營業者祈依期到來下閣至于投閣規則從公議定到時一閱便知至樓之二層及舖後木屋係本邑人所用邑中人有欲以此適用者即請日投閣可也 拾一月十二日 同福堂啓

招頂餐館 啓者有樓連地一段現做餐館生意在市吉珠允省開設多年生意極佳適因家計催迫即日東歸。遺樓宇地段及生意無人代運特將全樓與生意滿盤連傢私器用出頂該樓內有住房拾二間每間用品俱全倘有親友欲營此業者請速依下列住址前來商議或函托雲城知交代代為磋商定必格外從廉取價 拾一月拾二日 Club Cafe P. Box 33 Lovena, Sank

脫離黨籍 啓者弟置身洪洪後因狗諸友情誼又歸於國民黨細思未免有一足兩途之弊按諸洪洪門根本章卷六條首自願脫離國民黨籍取一致行動謹此敬告 汝利懷葉桂鴻啓

雲埠達權社初選職員芳名 社長周家毅歐清湖 吳澤誦 周世堯 何簡能 梁光 何三 謝汝振 中文書記 吳廷查 伍 高 薛濟 黃傳彩 梁城發 馬德洽 謝汝振 蘇光乾 徐德英 蔣重豪 鄭靖 馬恩 黃璞樓 監督員 林國興 譚就 何貽亮 劉五 馬廣 馬享 李崇備 陳宜談 劉棟全 徐光炎 財政員 阮奉祝 吳澤誦 黃節章 周家谷

聲明承受 啓者品地比雷官成團茲因志圖別業願對該團什物使用全盤項與李合勝堂承受訂期準於月之廿四號在左治街二百三十七號聚華房交易清楚倘日前雷官成團與中西人等數目轉轉未清仰於未交易以前報明理妥自交易後承受人概不置理特登報聲明免後論此佈 李合勝堂啓

蒙惠舟費沒齒不忘 啓者弟向在加屬做車路工偶因運途滯滯不但不能載寶而歸且一時不察被卡仔撞傷足部醫理久全不見效後入醫院求醫調治西醫乃足錐斷已成殘廢之人倘久客不歸將何所藉以自贖乎幸我同宗垂青各戚友見憐代為籌集舟資歸國以就養於家人不至暴骨於異域者皆諸君之賜也今俄俄皇后輪解纜在即不遑一一叩謝特登報章以表揚諸君之好義而已 十一月十八 鄭木叩

拜謝東旋 啓者弟因迫于家計整歸歸乃各親友及金紫堂兄弟特設盛筵致餞又錫以厚儀以壯行色弟承惠之餘感慚交併本欲登門握 爭奈汽笛頻催行期迫促未遑一一叩謝謹誌數言聊表寸忱而已 拾一月拾八日 馬心活 心登 同叩

雲埠達權社初選職員芳名 社長周家毅歐清湖 吳澤誦 周世堯 何簡能 梁光 何三 謝汝振 中文書記 吳廷查 伍 高 薛濟 黃傳彩 梁城發 馬德洽 謝汝振 蘇光乾 徐德英 蔣重豪 鄭靖 馬恩 黃璞樓 監督員 林國興 譚就 何貽亮 劉五 馬廣 馬享 李崇備 陳宜談 劉棟全 徐光炎 財政員 阮奉祝 吳澤誦 黃節章 周家谷

雲埠達權社初選職員芳名 社長周家毅歐清湖 吳澤誦 周世堯 何簡能 梁光 何三 謝汝振 中文書記 吳廷查 伍 高 薛濟 黃傳彩 梁城發 馬德洽 謝汝振 蘇光乾 徐德英 蔣重豪 鄭靖 馬恩 黃璞樓 監督員 林國興 譚就 何貽亮 劉五 馬廣 馬享 李崇備 陳宜談 劉棟全 徐光炎 財政員 阮奉祝 吳澤誦 黃節章 周家谷

今朝銀行(每百)七十四元五

**紹昌行 靈丹丸散**  
 九製大海御鞭鐵質堅腎丸 每料銀拾員

參茸武漢丸 每盒六元	即止吐血鼻 每樽二元
肆鞭大補丸 每料廿元	通治咳嗽 每盒三元
行船嘔浪丸 每盒三元	順氣消痰 每盒三元
參茸魚肝丸 每盒伍元	萬應花柳丸 每盒伍元
三鞭廣嗣丸 每料拾元	花柳成疔散 每盒三元
通治喉痛散 每盒三元	止痛生肌散 每盒三元
止各種氣痛 每盒三元	打掃橫痃疔毒 每料伍元
止各種氣痛 每盒三元	乳巖疔毒內消 每料伍元
寬中開胃丸 每盒三元	治臭狐臭膏 每盒一元
治赤白痢散 每樽三元	初起花柳白 每盒四元
神效癩癬藥 每盒三元	婦人安胎丸 每盒三元
神效刀傷散 每盒三元	子衛生保胎丸 每盒三元
止痛生肌散 每盒三元	治婦女經前腹痛 每盒三元
立效牙痛散 每樽三元	速愈遺精丸 每盒四元
四時感冒散 每樽三元	總治耳鳴丸 每盒四元
疝氣經散 每盒四元	九種心痛丸 每盒一元
哮喘經散 每盒四元	雙美如意丹 每盒二元
小腸氣痛丸 每盒三元	花房滋露膏 每盒三元
內傷陰虛丹 每料拾元	紅顏舞折腰丸 每盒伍元
吐血萬靈丹 每料拾元	

**紹昌行 靈丹丸散**  
 SHUE CHONG HONG  
 928 FILLMORE ST.  
 SAN FRANCISCO, CALIF., U.S.A.

**三鞭補血露**

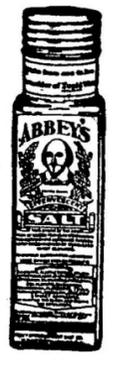
此藥係選集三鞭百花精製加工化驗氣味芬芳且甘且潤色澤鮮紅性類  
 似酒不燥不寒香濃噴鼻飲後但覺甜而不醉能愈百病可醫諸虛百損  
 滋陰壯陽除積年痼疾補血生新解酒消滯消積消痰消積消積消積消積  
 可醫之增其美神神氣暢然最宜勞力家服後運動氣血精神活潑意消消至  
 於此藥家屢屢獲獎汗流精健忘不寐不寐不寐不寐不寐不寐不寐不寐  
 亦對待美人開唯一利器也請速購服 分駐北美洲總經銷處紹昌行披發

生安處售 寄 來信處售 寄  
**ON SING** 1044 Grant Avenue San Francisco, Cal.  
**SON LOY** 912 Grant Avenue San Francisco, Cal.

**如意餐館**  
 隨俗聖賢 四時既如所願 珍窮水陸 諸君適意頻來  
 況乎素餐之譏論無聞 適館之深情宛在 茲當新張伊始  
 特聘 等廚師 以供嘉客所求 雅士高人 筵肯適我  
 本主人下榻以待  
 舖在卡路街五四三號開市 如意館主人啟

**Abbey's SALT**

葉倫鹽最能救治頭痛  
 背脊痛消化潔胃清血  
 正腸且克調整內腎令  
 人身體強壯各葯材舖  
 俱有售賣



QUON LEE Co.  
 626 Main St.  
 VANCOUVER, B. C.

**均利號**  
 本號有頂靚魚頭灰發售  
 四時茶蔬生菓麥穀麥米麥糠  
 專做發行零沽  
 諸公光顧 請留意焉  
 司理人馬愷啟

**廣裕隆**  
 KWONG YEE LUNG CO.  
 137 Pender Street East  
 Phone R.F. 785  
 VANCOUVER, B. C.

號厚集大資本專設在片打街  
 門牌一百三十七號專辦祖國大宗  
 油米京果香味蘇杭雜貨茸熟  
 藥材日逐必需之貨品種種色色樣  
 樣俱全發行零沽 極相宜遠近諸  
 君光顧備極歡迎幸留意焉  
 本號(講線)四一七八五  
 司理關崇頤 全啟

**嶺南西樓 重修開市**  
 嶺南西樓 重修開市  
 嶺南西樓 重修開市  
 嶺南西樓 重修開市

嶺南西樓主人謹啟  
 本店專辦書山油糖  
 茶米京菓海味食品  
 及各什貨俱全并  
 鮮金豬牛肉豬肉生  
 什四時瓜菜各樣  
 頭等項項發售刻以白  
 三月吉日  
 中華民國九年

**恒恒利**  
 HUNG LEE & CO.  
 Box 1416 61 Pender St. E.  
 Phone 4053  
 Vancouver, B. C.

君留心焉  
 誠線詩贈  
 四〇五三  
 司理人鄭華照謹啟

**補救**

士農工商終歲勤動 其思想  
 操作 賴精神為之作用也 思想  
 過度 操作疲勞 寔為念損之起  
 點 若仍放蕩形骸 迷戀夜色  
 固有之精神破耗 旋如遺洩頻  
 溺耳鳴眼花  
 腰痛肢疲  
 尋病狀相  
 繼而發生

英海外僑梓 如有此弊 既  
 銷磨于前 速圖補救于後  
**我必補血丸**  
 每料廿四元  
 半料十二元  
 小半料六元  
 半小料三元  
 每盒一元

KAYSANG COMPANY  
 838 Clay Street  
 San Francisco, Calif.

總發行所 大埠 善生行 大藥房

# 廣興祥

Quong Hing Chong Co.  
Phone Sey. 2660  
278 Pender Street East  
Vancouver, B. C.

本號設在片打東街原日門牌二百三拾六號今遷往七百七十八號開張專辦中西福食各江海味油糖茶米蘇杭什貨罐頭食物日逐用品并辦各省地道藥材參茸玉桂正字號膏丹丸散俱全創辦伊始貨物格外鮮明價銀從廉以圖久遠交易如蒙光顧請照上列西字通信必能定候

# 源利金

Gim Lee Yuen Co.,  
75-77 Pender St., East  
Vancouver, B.C.  
Phone Seymour 899

本號專辦唐山大宗上等油糖豆米各種名茶諸色海味罐頭食品蘇杭綢緞時款男女花鞋綉縐巾送禮糖菓紙料炮竹香燭唐書香籍雜貨醬料各江地道藥材馳名丸散諸貨俱全定價從廉偷蒙惠顧祈照後列住址付信便妥

## 同胞請看

特別廣告  
我國同胞在國外者，如欲匯款回國，或向國內銀行匯款，向由西人銀行辦理，手續繁雜，且手續費極高，且匯款時，往往有延誤，甚至有不匯之虞。本號專辦匯款，手續簡便，且手續費極低，且匯款時，絕無延誤，且匯款時，絕無不匯之虞。本號專辦匯款，手續簡便，且手續費極低，且匯款時，絕無延誤，且匯款時，絕無不匯之虞。

## 信通

香港順利通匯局  
SOON LEE  
310 DES VEOUX ROAD C.  
HONG KONG CHINA  
源利金華高雲  
紹德林  
GIM LEE YUEN CO.  
77 PENDER STREET E.  
VANCOUVER, B.C.  
源利永利多域  
WING LEE YUEN CO.  
343 FISGUARD STREET  
VICTORIA, B. C.

一在喜士定街東四百號博洛連士庫四層 一在佐治街東二百號博洛連士庫兩層俱有升降機取價二萬元每銀期極緩又有木樓在天寅街五百號博洛連士庫內有八房價銀一千三百元 雲埠舖街四三四和生號陳桂啓

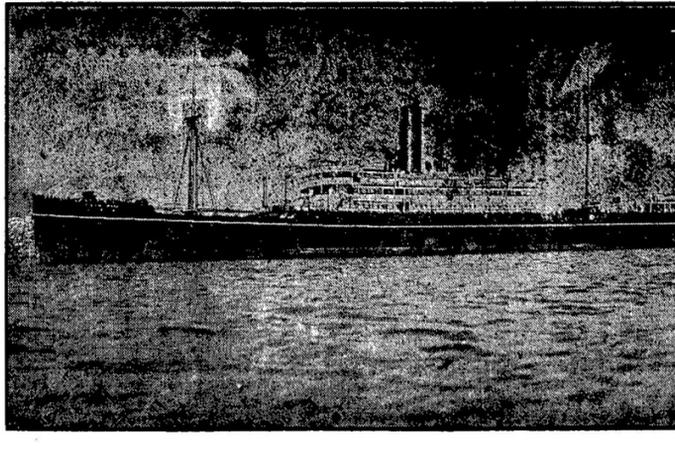
### 雲哥 永安藥房

WING ON CO.  
32 Pender St. W. P. O. Box 1264  
VANCOUVER, B. C.

自製各項膏丹丸散  
參茸補腎丸 每打三元  
刀傷跌打丸 每個五毛  
神效白濁丸 每服壹元  
經驗疔疔散 每樽二元  
斷根癩藥散 每樽五毛  
八寶光明眼藥 每樽五毛  
止咳藥丸 每兩二毛五  
正野山花旗參 即平沽

### 郵船公司

美港出帆日  
十二月十六日  
一月十日  
一月廿七日



香港返直利多域由水一拜禮兩每

### 盛號

LIN SHING CO.  
17 Pender St.  
VANCOUVER, B. C.

價廉物美所以廣招  
徠也重更無欺所以  
示公平也工作改良  
所以辦通向也本號  
特聘一等工師現煉  
十成金藥巧消金銀

### 裕昌隆

YEE CHONG LUNG  
P. O. Box 342 Phone Sey. 5984  
539 Carrall St. VANCOUVER, B. C.

### 花旗麵廠出世廣告

蓋聞飲食不求精美實為無裨于衛生  
製造而不改良未可與之言營業就以  
蛋麵而論小之可備一人一家之用大  
之可供茶樓酒館之需苟不擴而充之  
則陶者一人而用者萬室其不可也明  
矣本廠特設新式之機器製成各種之  
蛋麵香甜爽滑儘可充腸配製精良差  
堪適口若云價值務必從廉況且交付  
更為快捷特登報章廣告遐邇倘蒙光  
顧倍極歡迎

舖在租治街門牌四百二十三號  
電話休倫一六七  
▲雞蛋麵干 每磅毫五 發行相宜  
▲雞蛋濕麵 每磅毫五 發行相宜  
製麵師雷家協 司理人 雷法 網啓  
North America Noodle Factory  
433 Georgia St. East Vancouver, B. C.

### 保安堂

BOW ON TONG CO.  
13 PENDER STREET WEST  
P. O. Box 574 Phone Sey. 4611  
VANCOUVER, B. C.

#### 參茸玉桂藥材

正脾胆  
海狗鞭 脾朝腎核  
吳風胆 止花旗參

### Robinson's Clothes Shops

SUITS, OVERCOATS \$25 TOP-COATS  
Satisfaction Guaranteed

三十八元	十九元五毛
四十五元	二十六元八毛五
五十五元	三十三元七毛五
六十五元	三十八元八毛五
七十五元	四拾四元九毛
八十元	四十九元九毛五
九十元	五十九元七毛五
一百元	六十八元五毛

本號舖憲表明之事跡諸君請為留意如蒙光顧優禮歡迎

### 廣興隆

KWONG HING LUNG Co.  
111 Pender St. E. Phone Sey. 9176  
VANCOUVER, B. C.

#### 學童衣裳

時逢開學本號現新到  
各等學童衣裳趨時款  
式極悅學童意思定價  
公平敬祈留意



本店主人 謹啓

HOME OF HART, SCHAFFNER & MARK CLOTHES  
**CLAYMAN** LIMITED  
153 HASTINGS ST. W.

祖國新聞

北地災民漸次來瀨

北方旱災 居民流離流離 四出求食 以故南來者亦屬不少...

曹氏兄弟之所謂巡視災區

曹錕巡視災區 對於此次災况 久有親臨各區實地視察之意...

陳光遠薦王占元

陳光遠 久與李督失感 近因齊變 元為三省副巡閱使...

豫災之西訊

大陸報河南汝州一日通信云 北方之災 已延至此間...

蒙各埠捐建致公堂款項芳名列

- 致公堂五元 林立本二元 陳振秀 鄭振秀 梁兆 曹錕...

英文通信住址 如左 701-702 Holden Bldg., 16 Hastings, St. E. Vancouver B. C.

麗生金銀首飾 LAI SANG CO. 432 Carrall Street P. O. Box 586 VANCOUVER, B. C.

請看醫界鉅子 弟作客是邦素來強健不料月前偶染微疾...

買薯仔包者注意 啓者本公司有頭等薯仔包五十千個發賣...

各種民刑訴訟 何盈基 李給民 宋良弼

秘真先生 醫述神妙 弟染花柳之症醫理十餘年...

眼科聖手 秘真先生醫好弟數年眼病...

各埠捐款善士均鑒啓者 九月一號繳部之期已過...

秘真先生治色勞一傷之妙法 弟因色慾過度睡後滑精...

請看大醫生治咳之得法 弟染咳症數年之久...

秘真先生內消瘰癧之良法 弟染瘰癧結核之初起...

興工為助 駐域埠 台僑捐建合中學校總啓



藍烟通輪船公司

來往船期列

由城埠開行

益臣 斜路彼利 干地利士 到域埠日期

益臣 斜路彼利 干地利士 到域埠日期

代理

號安均 QUON ON P.O. Box 243 Phone 1375

廣告舖運

號安均 QUON ON JAN 137 Pender St. E.

館旅來賓

告廣織組新從

LOYAL HOTEL 258 PENDER STREET EAST VANCOUVER, B. C.

啓者本號爲最大旅館 利便同胞往來寄寓地

林利王程發行 住雲高家叔立仲由安南大郡寄來常不頂好貨

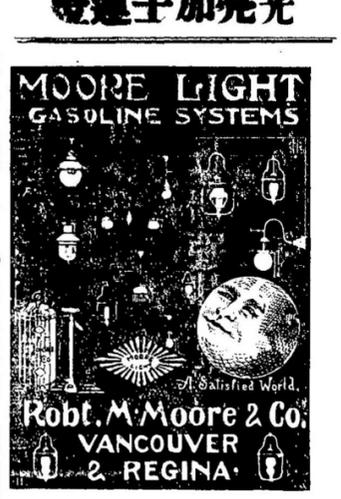
信通

Chow Lee 1717 Government St. Victoria, B.C.

兩廣中醫學會 李鶴儀內外方脈寓域多利埠安和堂

ROBERT M. MOORE CO

916-918 Pender St. West VANCOUVER, B. C.



啓者本公司各款加士連燈久已馳名荷蒙華商 願均極

吧埠堂仁同云高

HONG YAN TONG P. O. Box 694 Phone Sey. 9384 311 Pender St. E. VANCOUVER, B. C.

本號專辦 鮮明熟藥 參茸玉桂 油米茶糖

軒新圖

HO SUN HING Phone Sey. 1113 438 Main St. VANCOUVER, B. C.

本軒精製 中西字畫 印色墨水 登巴字粒

啓者本店開張於城 多利數十年于茲 專辦唐山油糖糯米

隆昌英

Ying Chung Lung & Co. 549 Cormorant Street P.O.B. 514 Victoria B. C.

快運美常代理日本 郵船客位料理周到

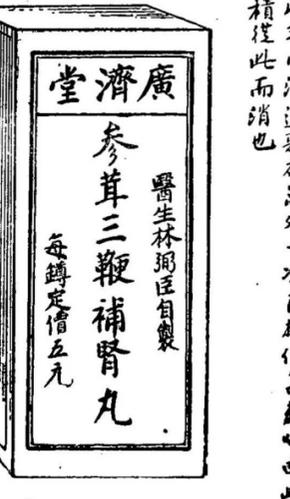
啓者本公司自置最 新式自由快車專載

Chinese Taxi Co. Phone Sey. 4385 1 Pender St. W. Vancouver, B. C.

廣濟堂廣告 本堂創在雲南華埠廣東街四號門牌開張今辦到各省正地



跌打散藥止痛藥水 此水乃本堂生秘方揀選地道藥材製成



參茸三鞭補腎丸 醫生林潤臣自製

天國以民爲本以壽爲先若何人具有強固之熱誠必壽體

新統曹 脈方外內 包醫跌打 炮傷刀傷



我唔信敢就要剖 啓者弟患小腹痛痛氣一團閉了二便辛苦異常

可憐斷脚 啓者弟於前年四時在街上遊戲被八街勝記號少東乘

幸遇良醫能益壽 弟途花甲海上看羊四十年所食固無生鮮所居亦無定處

顯出我華醫手段 弟在務多士度埠務多士度大旅館做工用上落升降機

多矣用登報端俾患跌打諸君知津而治焉 寓務多士度埠廣東台山五十號龍頸村馮觀達表白





本樓在雲瑞片打街夾卡路街角... 樓主人謹啓

欲做影相館者注意... 樓主人謹啓

域多利悅容齋特啓... 樓主人謹啓

YAT YOUN JAI STUDIO P. O. Box 329 Victoria, B. C.

尤魚山糯米粉... 樓主人謹啓

新晒尤魚蝦米... 樓主人謹啓

星麥英倫洗衣刷... 樓主人謹啓

三連記 Sam Shing Lin Kee Co. Sey. 4385 1 Pender St. W. Vancouver B. C.



本號專造各款... 樓主人謹啓

接整水龍... 樓主人謹啓

本號專接修整水龍... 樓主人謹啓

章記 JUN KEE CO. 13 Canton St. P. O. Box 366 Vancouver B. C.

品珍館 新張廣告... 樓主人謹啓



There is not a single ingredient in SYNOL SOAP that can harm the most delicate skin.

風濕膏... 樓主人謹啓

洗牙香滑膏... 樓主人謹啓

右圖衛生鐘每個二元七五... 樓主人謹啓

右圖衛生鐘每個二元七五... 樓主人謹啓

桂香牙粉... 樓主人謹啓

五洲藥房... 樓主人謹啓

立止鼻血藥散... 樓主人謹啓

朱去非先生立止流鼻血散... 樓主人謹啓

洗頭藥水... 樓主人謹啓

皮膚濕毒... 樓主人謹啓

五洲藥房... 樓主人謹啓

補腦丸... 樓主人謹啓

華打文自來墨水筆... 樓主人謹啓

五洲藥房... 樓主人謹啓

五洲藥房... 樓主人謹啓

"THE BEST THAT MONEY CAN BUY" Broke In Razor Stropps THE KOKEN LINES

新到大宗皮帶... 樓主人謹啓

立止鼻血藥散... 樓主人謹啓

法蘭西香梘... 樓主人謹啓

華打文自來墨水筆... 樓主人謹啓

瑞華館 開市廣告... 樓主人謹啓

新機明怡利公司廣告... 樓主人謹啓

最大新船到域... 樓主人謹啓

大商船公司... 樓主人謹啓

亞利丸... 樓主人謹啓

新說部

鬼妻 二續

既而盲者又曰。前以予病。不能乞錢。因向他丐借用。日漸增積。而無以償之。遂為所窘。幸仁人君子。大施慈悲。感激之私。匪言可喻。予曰勿為是言。但予有疑問。彼等乞丐。求其供一身之飽而不足。何來多錢。借給他人。丐曰。丐類不一。一苦者固占多數。而逍遙快樂者。亦不乏其人。吾聞某丐家中。亦有妻孥。頗具積蓄。而尚日計得錢之多寡。而轉以之假與他人。取其重利。亦是別開生面之營業也。往往有無賴之丐。覩人家婦女不給錢。則捉其妻向其身。或以小蛇嚇人。他人出于無奈。遂稍破囊。又有往茶寮酒館。或人前絮絮不休。人厭其人喋喋。則擲以銅元。凡若此者。每日所得輒較他丐為多。即如向者索賈。丐所入亦不少。故敢放債生息也。(未完)

大漢公報雜錄

中華民國九年

求灶君作伐。事無不諧。為圖之。委暫別。歡聚有日也。言已齊。起告別。輕舉蓮步。冉冉而去。(未完)

雜錄

▲世界第 旅行家 美國米克倫氏。曾環行世界一周。歷時十八年。所經國度。達二十六國。共行拾萬七千英里。各國元首名人。均有相片饋贈。如英太子。惠而斯美總統威爾遜。中國大總統黎元洪等。人云。

▲新式封信機 機為 斜形之匣。內有軸螺。信封平置於上。將手一推。內軸螺即轉。而將信封固。更於後面將信推出。此機每時可封信至四千餘枚。為美人茄米氏所發明云。

鬼妻 二續

紅衣女伴嘆曰。書痴。稍假顏色。爾作態。目灼灼如賊。又不擇言。出口便佞人。使人羞澀欲死。目視終夕。與書痴嘔氣也。遂勿勿攬綠衣女袖。拔開出。追之已杳。歸室枯坐。洵溯前情。爽然若失。覺女聲。猶瀟瀟淅淅。女之笑貌。猶歷歷在目前也。有頃。聞彈指叩戶聲。疑鬼傳夜至。開門視之。則娉婷娉婷之心上人也。大喜。延之入。改容謝曰。狂生粗魯不文。語言唐突。幸仙卿恕之。二女並肩坐榻前。笑容可掬。燈光射香腮。灼然如天桃映日。艷乃無倫。牛益惑之。坐定。綠衣女。然曰。君未能忘情于妾。妾豈能忘情于君哉。君不以陋質見棄。願與妹子同效英皇。捧箕帚而事君子。雖然。無媒苟合。妾實恥之。且世間男子。類多薄倖。却扇秋風。千夫同慨。君苟有意。請于明日托故歸家。

筆記

曲秀髮之用。機形如扇。內儲乾電。將髮置於捲筒後。不數分鐘已旋曲如螺。且可歷時久云。

談

國家設兵。吾民出財賦以養兵。是兵固有公物也。非一姓一派所得而私也。乃中則不然。統領如張三。則營內必高懸張字大旗。如李四。則必懸李字大旗。國旗置於反或缺或小。是何異使軍旅祇知為某姓某人所象養。應為某人死戰。而大局則不必問也耶。故此制不改。則健兒甘為私人權利爭。以致肝腦塗地之事。將必數數見。而國亦以不寧矣。(桐)

友人以詩事相索燈下感賦 (心荃)

域埠致公總堂通告

承受廣告

啓者今本堂與甄田李劍南二君承項西餐館全盤傢私什物名目細開帳目在本埠咳都街西邊門牌七十二號。本月十三日在該餐館內交易清楚。如有親朋與甄李二人數目關於該餐館帳目。請依期到來理妥。如逾期不到。是為自誤。不干承項人之事先。聲明以免後論。民國九年十一月一日。雲埠鄧創祥倫輔謹啓。

預告

黃伍兩公之行踪

黃石公伍君南兩公奉命遊加國為籌建命來遊加國。昨日與林宜榮君由雲埠首途東向直到笠罷市。足印稍歇。然後再往東方他日所到之處。預期準。凡我洪門昆仲。祈準備與三君接洽可也。域多利。致公總堂啓。八月十日。

致公總堂通告

為徵收捐款事。本堂前代云寧陳耀山。巴崙馬叙榮。二李才。卡技利。余慶。義伯。等分發捐單。求助舟費。限期繳部。均逾。多日。各地分堂。依期繳部者。已不多。深為感。此特通告。仰未繳部者。各分堂。迅速繳部。以免。巨款。陳耀山。伯。得以早。旋歸。度歲。以樂。餘年。是所切禱。民國九年十月十八日 啓。

欲求資補藥料者注意

啓者吾有舍弟黃仲明。在燕京交通部。北汽車處。署理。吾托他。購。北方。正地道。藥料。今由祖國。運。返。加。順。帶。而。回。以便我僑胞採買。謹將各物列左：▲正理春鹿尾。每兩八元。▲老山人參。上等。九十換。▲老山參。中等。八十換。▲正北鹿茸。每對。二十元。▲京都。皮。風。濕。膏。每張一元。▲正京膠。內。傷。用。每兩五元。並順帶。有。頤。和。園。形。圖。全。幅。每。張。銀。五。元。廣東。開。平。黃。福。源。啓。

西醫社招徒教授

本醫社以電光鏡。微骨。乃天然。藝術。能。治。百。病。今。招。徒。教授。時。間。由。上。午。九。點。至。下。午。六。點。如。欲。夜。間。學。習。者。要。先。行。約。商。方。安。電話。詩。摩。壹。九。七。七。

鑲牙工廠遷徙廣告

本醫舍遷往片打街門牌貳百壹號。倫。僑。惠。顧。請。移。玉。步。格。醫學士。雷。夢。熊。啓。

三才號 Sam Choy 87 Pender, St. Vancouver, B. C. 今減至每百沽價貳圓。如蒙賜顧。請照上列門牌。寄來。定必從速。付上以應好市。電話(詩摩)壹二九壹。雲高華 延年堂同啓 三才號

懸賞購緝私逃偷關者 啓者日前。L. L. L. 輪船。在。域。埠。繫。纜。適。有。富。水。手。之。華。人。八。名。竟。爾。登。岸。私。逃。有。犯。本。局。規。例。故。本。局。按。照。第。廿。七。條。規。例。佈。告。查。緝。究。辦。如。中。西。各。國。人。等。有。能。知。該。逃。犯。等。下。落。即。報。警。拿。獲。每。名。賞。給。花。紅。銀。壹。百。圓。如。藏。匿。不。報。亦。與。逃。者。同。罪。本。局。原。定。條。例。拿。得。該。逃。犯。每。名。罰。款。五。百。元。仍。監。禁。或。十二。個。月。然。後。撥。回。原。籍。此。佈。茲。將。私。逃。者。姓。名。尺。寸。列。後。城。埠。移。民。局。啓

吳生 廿八歲高五尺五 黃根 廿壹歲高五尺九寸五

尹玲 廿四歲高五尺二寸五 溫富 廿七歲高五尺九寸

謝容 廿六歲高五尺 梁德 廿四歲高五尺三寸五 李其 廿貳歲高五尺三寸五 黃其昌 廿二歲高五尺肆寸

# 雙無下天病百柳花醫南樹姚

房藥南樹姚正山金  
YEW SHEE NAM CO.  
1065 STOCKTON ST. P. O. Box 2257  
San Francisco Cal. U. S. A.

### 膏丹丸散經驗異常

#### 統治花柳搜骨丹

膏丹丸散經驗異常  
統治花柳搜骨丹  
五淋白濁止痛丸  
三參補腎丸

### 花柳專科

花柳專科  
花柳專科  
花柳專科

### 萬應搜骨丹

萬應搜骨丹  
萬應搜骨丹  
萬應搜骨丹

### 恭頌良醫

恭頌良醫  
恭頌良醫  
恭頌良醫

### 一見良醫百病消除

一見良醫百病消除  
一見良醫百病消除  
一見良醫百病消除

### 萬家生佛救世靈丹

萬家生佛救世靈丹  
萬家生佛救世靈丹  
萬家生佛救世靈丹

大國手姚樹南先生...  
大國手姚樹南先生...  
大國手姚樹南先生...

遷舖廣告  
遷舖廣告  
遷舖廣告

隆勝萬  
隆勝萬  
隆勝萬

同和酸菜鹹椰菜發售  
同和酸菜鹹椰菜發售  
同和酸菜鹹椰菜發售

同和酸菜鹹椰菜發售  
同和酸菜鹹椰菜發售  
同和酸菜鹹椰菜發售